

食物券計劃雖然是一個聯邦政府的計劃，但由州或地方政府機構所執行。其目的，是幫助低收入者購買食物。

誰能夠獲得食物券？

任何人都能夠申請食物券。但如需獲得食物券，您與家庭內的其他人則必須達到某些符合條件。所有申請人都必須具有或申請社會安全號碼，並為美國公民、美國國民或合格的外國僑民。下述符合條件的外國僑民可獲得食物券並無需等待期：

- 18 歲以下的合法移民；
- 領取殘障補助或福利的失明或殘障的合法移民；
- 於 1996 年 8 月 22 日時已達到 65 歲或以上並在同時合法居住在美國者；
- 有合法永久居留權的美軍現役或退伍軍人及其配偶或子女；
- 依據移民與國籍法案 (INA) 第 207 款入境的難民；
- 依據 INA 第 208 款獲准政治庇護者；
- 依據 INA 第 234(h) 款或第 241(b)(3) 款暫停被驅逐或遞解出境者；
- 1980 年難民教育援助法案第 501(e) 款規定的古巴或海地入境者；
- 1988 年外國營運、出口融資及相關計劃撥款法案第 584 款規定的美亞混血移民。

下述合法外國僑民符合領取食物券條件且無需等待期，即使他們不是符合條件的外國僑民：

- 在越南戰爭期間幫助美軍的苗族或高地族寮國部族成員（包括其配偶和子女）；
- 在加拿大出生的美國印地安人；
- 印地安人自決與教育援助法案第 450b(e) 款規定的印地安部族成員；

下述符合條件的外國僑民如果以符合條件的身份在美國居住五年，便有領取食物券的條件：

- 合法永久居民（如果擁有 40 個工作積點，不滿五年也可能符合條件）；
- 獲假釋者（依據 INA 第 212(d)(5) 款規定，假釋至少滿一年）；
- 於 1980 年 4 月 1 日前有效的 INA 第 203(a)(7) 款規定的有條件入境者；
- 依據 INA 第 204(a)(1)(A) 或 (B) 款或 244(a)(3) 款規定提出申請並正在審理中的因家庭暴力而被毆打的配偶、子女或父母，或被毆打者的子女。

大多數年齡在 18 至 60 歲之間的健康者必須登記尋找工作，以達到獲得食物券的資格。許多人可能需要參加就業或培訓計劃。一些大學學生也可能符合條件。

資產（您擁有的物品）

一般而言，家庭的資產不能超過 2,000 美元。但是，如果家庭成員中具有 60 歲或以上者或殘障者，限額將為 3000 美元。為申請食物券計算資產時，對領取社會安全生活補助金 (SSI) 或貧困家庭臨時援助計劃 (TANF) 福利者的資產不算入內。資產包括現金、銀行帳戶和其他財產。

不是您擁有的所有物品的價值都計算於資產之內。例如，您所居住的住宅及其所在的土地並不計算在內。汽車或卡車價值的計算則根據其用途而定。大多數州現在都使用 TANF 對車輛的規定來計算車輛的價值，因為 TANF 的規定使申請食物券的家庭更有利於符合條件。

大多數家庭還必須符合收入限額。某些物品不算收入，而且能夠從您的收入中扣除。如果家庭中有 60 歲或以上，或殘障者，則可能具有其它的收入扣除額的資格。收入限額依據家庭大小而不同，並且可能每年都會變化。

如何申請食物券？

食物券申請表可以在任何一個社會安全辦公室拿到。如果您和家庭內的所有人正在申請或已領取社會安全生活補助金 (SSI)，任何社會安全辦公室將幫助您填寫食物券申請表並為您呈交至食物券辦公室。

其他人，包括正在申請或已領取社會安全福利（僅此一項）者，則必須將食物券申請表呈交至當地食物券辦公室，或是到任何有食物券辦公室的代表在工作的社會安全辦公室。

當您接受面談時，還必須備有：

- 身份證明，例如駕駛執照、州政府頒發的身份證、出生證明或合法身份的外國僑民證明；
- 收入證明，例如工資單、社會安全福利、社會安全生活補助 (SSI)、或家庭各成員的退休金證明；
- 照護子女的費用證明；
- 房租收據或房屋貸款證明；
- 水電、煤氣等公共事業費用記錄；以及
- 60 歲或以上的，以及在領取政府付與的殘障福利，例如社會安全福利或社會安全生活補助的家庭成員的醫療帳單。

您能夠獲得多少食物券？

通過 www.foodstamps-step1.usda.gov 上的食物券先期自我審查方式，可以從網上計算自己可能得到的食物券。

與社會安全局聯絡

欲瞭解詳情或向我們索取出版刊物，請上網 www.socialsecurity.gov。您也可以撥打免費電話 **1-800-772-1213**（如有聽障，請撥打我們的文字電話 **1-800-325-0778**）。我們的 24 小時自動電話服務可以回答您的具體問題和提供資訊。

如果您需要翻譯，無論在電話上或在社會安全局辦事處內均可獲得我們提供免費的翻譯服務以協助您辦理社會安全局的各項事宜。非英文服務在撥打我們的免費電話 **1-800-772-1213** 後，請按 1，並等候客戶服務代表接聽。我們將提供翻譯來協助您。如果您的問題無法在電話中完全解決，我們將為您預約與社會安全局在當地辦事處的會談時間，並為您安排翻譯服務。

所有電話都會保密。同時，為了確保您獲得禮貌而準確的服務，我們會監聽某些電話的內容。

食物券

協助、資訊及申請表 都可以在任何社會安全辦公室得到

是否在領取或申請社會安全福利(僅此一項)？

您能夠在任何社會安全辦公室獲得食物券申請表和資訊。

我們無法接受僅是在領取或申請社會安全福利者的食物券申請表。

是否正在申請或已經領取社會安全生活補助金 (SSI)？

如果您與家庭裏的所有成員都正在領取或申請 SSI，便能夠在任何社會安全辦公室申請食物券。

我們將協助您填寫食物券申請表。
您不必親自到食物券辦公室去申請。